



fungeneration

PicoWash 40 píxeles
LED Quad
cabeza móvil

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

20.11.2017, ID: 372705

Índice

1	Información general	5
	1.1 Guía de información.....	6
	1.2 Convenciones tipográficas.....	7
	1.3 Símbolos y palabras de advertencia.....	8
2	Instrucciones de seguridad	11
3	Características técnicas	19
4	Montaje	20
5	Puesta en funcionamiento	24
6	Conexiones y elementos de mando	26
7	Funcionamiento	29
	7.1 Encender el equipo.....	29
	7.2 Menú de opciones.....	30
	7.2.1 Menú DMX.....	31
	7.2.2 Menú de escena.....	34
	7.2.3 Menú de programa.....	39

7.3	Menú de ajustes operativos.....	40
7.4	Funciones en modo DMX de 3 canales (8 bits).....	48
7.5	Funciones en modo DMX de 8 canales (16 bits).....	48
7.6	Funciones en modo DMX de 13 canales (16 bits).....	51
7.7	Funciones en modo DMX de 25 canales (16 bits).....	54
8	Telemando.....	58
9	Datos técnicos.....	61
10	Cables y conectores.....	62
11	Eliminación de fallos.....	64
12	Limpieza.....	66
13	Protección del medio ambiente.....	67

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.


1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Rótulos	<p>Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.</p> <p>Ejemplo: regulador de <i>[VOLUME]</i>, tecla <i>[Mono]</i>.</p>
Display	<p>Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.</p> <p>Ejemplo: <i>"24ch"</i>, <i>"OFF"</i>.</p>
Texto	<p>Los textos y valores que se introducen en el equipo, en el manual aparecen en estilo de máquina de escribir.</p> <p>Ejemplo: 2323</p>


Referencias cruzadas



Las referencias cruzadas se identifican gráficamente con una flecha e indicando el número de la página donde se encuentra la información. En la versión digital, las referencias cruzadas funcionan como enlaces directos que permiten acceder a la información referenciada con un clic del ratón.

Ejemplo: Ver  "Referencias cruzadas" en la página 8

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.

Señal de advertencia	Clase de peligro
 A yellow triangular warning sign with a black border, depicting a crane hook lifting a load.	Cargas suspendidas.
 A yellow triangular warning sign with a black border and a black exclamation mark in the center.	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo se ha diseñado y fabricado exclusivamente para su uso como cabeza móvil. Este equipo ha sido diseñado para su uso a nivel profesional y no se puede utilizar en hogares. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones oculares causadas por la alta intensidad de la luz

Nunca mire directamente a la luz.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de un ataque epiléptico

Los destellos de luz (efecto estroboscópico) pueden provocar ataques epilépticos en personas susceptibles. Las personas sensibles deben evitar mirar a la luz intermitente.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.

Asegúrese de que los travesaños y demás elementos de fijación ofrezcan la suficiente capacidad portante, según el total de unidades montados. Tenga en cuenta la carga adicional sobre los elementos portantes que se genera debido al movimiento de la cabeza.



¡ATENCIÓN!

Peligro de daños personales

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.



¡AVISO!

Peligro de incendios

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. No lo exponga nunca a atmósfera húmeda o sucia ni directamente a la luz del sol y evite el contacto con líquidos y fuertes vibraciones.

No desplace el equipo mientras esté encendido.



¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.



¡AVISO!

Formación de manchas

Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interaccione con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PCV, dejando así manchas oscuras permanentes.

Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

3 Características técnicas

La cabeza móvil ha sido diseñada particularmente para su integración en el concepto de iluminación de escenarios, teatros, discotecas, etc., así como DJ's móviles y artistas del entretenimiento.

Características específicas del equipo:

- Dos ejes flexibles con una resolución de 8 ó 16 bits:
 - Movimiento de inclinación (tilt, 180°)
 - Movimiento giratorio (pan, 540°)
- Inversión posible de pan y tilt
- 4 × LEDs de color quad RGBW de 10 vatios
- Ángulo de radiación de 28°
- Control vía DMX (3, 8, 13 ó 25 canales), así como por medio de las teclas y el display del equipo
- 9 programas automáticos
- Control al ritmo de la música
- Regulador electrónico de la intensidad luminosa del 0...al 100%
- Frecuencia del shutter de 0...a 20 Hz
- Soporte Omega y telemando por infrarrojos incluidos en la entrega.

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.

Asegúrese de que los travesaños y demás elementos de fijación ofrezcan la suficiente capacidad portante, según el total de unidades montados. Tenga en cuenta la carga adicional sobre los elementos portantes que se genera debido al movimiento de la cabeza.

**¡ATENCIÓN!****Peligro de daños personales**

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.

**¡AVISO!****Peligro de sobrecalentamiento**

Asegúrese la suficiente ventilación de aire alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.



¡AVISO!

¡Peligro de daños personales y/o materiales!

Asegúrese de que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo (movimiento giratorio e inclinación de la cabeza móvil) y no sitúe otros objetos en el área de acción del equipo.



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.



Este equipo no se puede conectar con un dimmer.

Opciones de fijación

El equipo se puede montar en paredes, en el techo, o bien en el suelo de la sala.

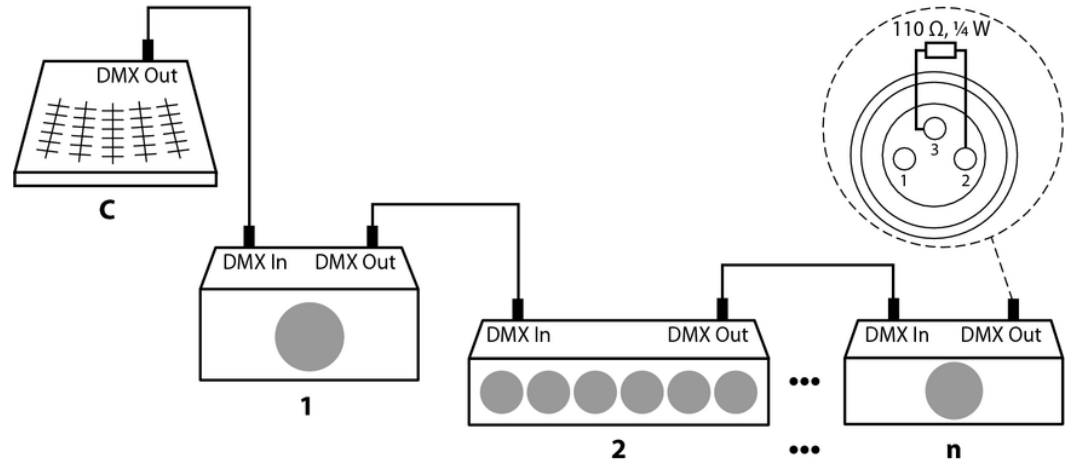
Por medio de las dos roscas que se encuentran en la placa base de la carcasa se puede fijar el soporte Omega suministrado, o bien abrazaderas para el montaje en travesaños (clamps).

5 Puesta en funcionamiento

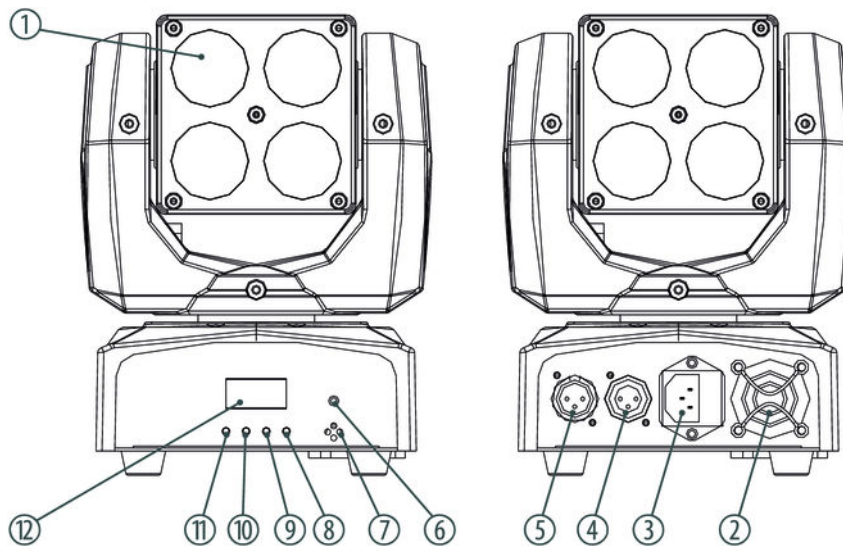
Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

Conexiones en modo DMX

Conecte la entrada DMX del equipo a la salida DMX de un controlador DMX o de otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX a la entrada del segundo equipo DMX y así sucesivamente. Asegúrese de que la salida del último equipo DMX en la cadena está terminada con una resistencia ($110\ \Omega$, $\frac{1}{4}\ \text{W}$).



6 Conexiones y elementos de mando



1	Salida de luz.
2	Ventilador
3	Conector de alimentación con portafusible integrado.
4	<i>[DMX Out]</i> Salida DMX.
5	<i>[DMX In]</i> Entrada DMX.
6	Sensor de infrarrojos para la recepción de las señales del telemando.
7	Micrófono de la función de control al ritmo de la música.
8	<i>[ENTER]</i> Por medio de este pulsador se abre el menú para cada forma tipográfica y se confirma el valor ajustado.
9	<i>[DOWN]</i> Disminuye el valor indicado por el factor 1 y selecciona las opciones del menú.

10	<i>[UP]</i> Aumenta el valor indicado por el factor 1 y selecciona las opciones del menú.
11	<i>[MODE]</i> Activa el menú de ajustes operativos, permite retroceder un nivel de menú y cierra un submenú abierto sin guardar los cambios.
12	Display.

7 Funcionamiento

7.1 Encender el equipo



¡ATENCIÓN!

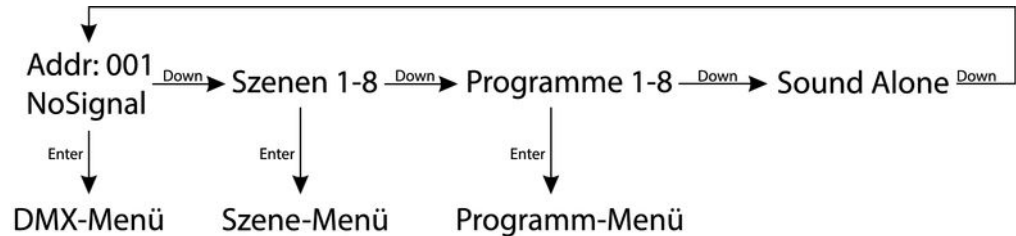
Peligro de daños personales

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.

Conecte el equipo a la red de alimentación. Transcurridos algunos segundos, se arranca el ventilador y la cabeza se mueve a las posiciones iniciales de los movimientos de giro (pan) e inclinación (tilt). Transcurridos algunos minutos más, en el display aparece "Addr:XXX NoSignal". En ese momento, el equipo está listo para funcionar.

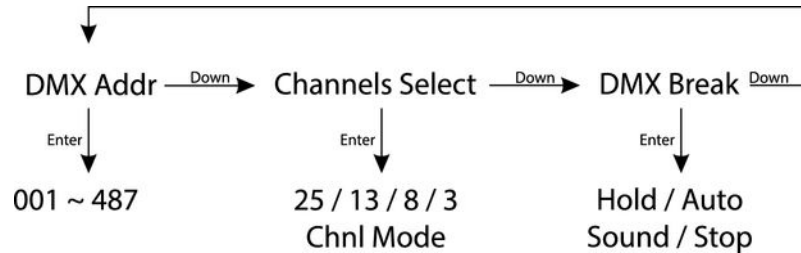
7.2 Menú de opciones



Pulse repetidamente la tecla [DOWN] mientras en el display aparece parpadeando "A001" para acceder a una de las 8 escenas programables o a uno de los 8 programas, o bien para poner el equipo en el modo controlado por sonido.

7.2.1 Menú DMX

Pulse la tecla *[ENTER]* mientras en el display aparece parpadeando "Addr:XXX NoSignal" para seleccionar el menú DMX. Pulse la tecla *[ENTER]* para acceder a la primera opción del menú.



Dirección DMX

El display muestra "DMX Addr". Pulse la tecla *[ENTER]* para ajustar a continuación con *[UP]* y *[DOWN]* el número del primer canal DMX que debe usar el equipo (dirección DMX) en un intervalo de 001 a, como máximo, 509.

Guarde el nuevo valor pulsando *[ENTER]*. A continuación, pulse *[DOWN]* para abrir el siguiente submenú. Para cerrar el menú sin guardar sus cambios, pulse *[MODE]*.

Compruebe que el número del canal sea compatible con la configuración del controlador DMX utilizado. La siguiente tabla muestra la asignación modos/direcciones DMX admisible.

Modo	... hasta dirección DMX
3 canales	510
8 canales	505
13 canales	500
25 canales	488

Seleccionar el número de canales DMX

El display muestra "Channels Select". Pulse la tecla *[ENTER]* y, a continuación, *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar el número de canales DMX que debe usar el equipo. Es posible realizar el control a través de 3, 8, 13 o 25 canales.

Guarde el nuevo valor pulsando *[ENTER]*. A continuación, pulse *[DOWN]* para abrir el siguiente submenú. Para cerrar el menú sin guardar sus cambios, pulse *[MODE]*.

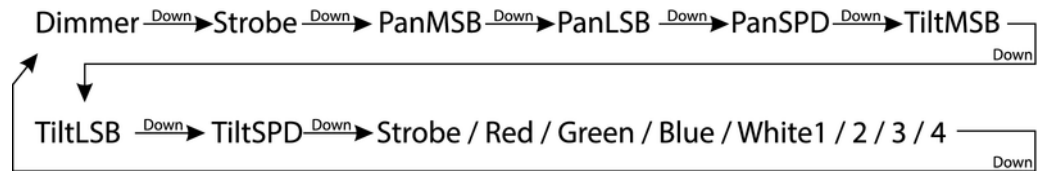
Desconexión DMX

El display muestra "DMX Break". Pulse la tecla *[ENTER]* y, a continuación, *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar una de las opciones de cómo debe reaccionar el equipo cuando se produzca una interrupción de la conexión DMX. Elija «Hold», si el equipo debería entonces conservar el estado correspondiente a como se encontraba cuando recibió la última señal DMX. Elija «Auto», si el equipo debería entonces reaccionar con la ejecución de una reproducción automática. Elija «Sound», si el equipo debería entonces reaccionar con la ejecución controlada por sonido de una reproducción automática. Elija «Stop», si el equipo debería entonces volver a su posición inicial.

Guarde el nuevo valor pulsando *[ENTER]*. A continuación, pulse dos veces la tecla *[MODE]* para volver al menú de opciones. Para cerrar el menú sin guardar sus cambios, pulse *[MODE]*.

7.2.2 Menú de escena

Pulse la tecla *[DOWN]* mientras en el display aparece parpadeando "Addr:XXX NoSignal" para seleccionar la escena «Red Alone». Pulse dos veces la tecla *[ENTER]* para abrir el menú de escena y cambiar los parámetros de escena como desee.



Con las teclas *[UP]* y *[DOWN]* puede seleccionar las opciones de menú que se explican en la siguiente tabla; con la tecla *ENTER* abre la función asignada a las mismas. Cambie el valor indicado, utilizando los botones de *[UP]* y *[DOWN]*. Cuando el display muestre el valor deseado, pulse *[ENTER]* para guardar el ajuste. Pulsando *[MODE]* Vd. accede al nivel de menú inmediatamente superior.

Valor indicado	Descripción	Rango de valores
Dimmer	Intensidad total de los 4 LEDs	0 (baja) – 255 (alta)
Strobe	Frecuencia de destello	10 (lenta) – 255 (rápida)
PanMSB	Movimiento giratorio	0 – 255
PanLSB	Ajuste fino del movimiento giratorio	0 y 255
PanSPD	Velocidad del movimiento giratorio	0 (rápida) – 255 (lenta)
TiltMSB	Movimiento de inclinación	0 – 255
TiltLSB	Ajuste fino del movimiento de inclinación	0 y 255
TiltSPD	Velocidad del movimiento de inclinación	0 (rápida) – 255 (lenta)
Strobe1	Frecuencia de destello del LED inferior derecho	10 (lenta) – 255 (rápida)
Red1	Intensidad de «rojo» del LED inferior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)

Valor indicado	Descripción	Rango de valores
Green1	Intensidad de «verde» del LED inferior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)
Blue1	Intensidad de «azul» del LED inferior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)
White1	Intensidad de «blanco» del LED inferior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)
Strobe2	Frecuencia de destello del LED inferior izquierdo	10 (lenta) – 255 (rápida)
Red2	Intensidad de «rojo» del LED inferior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)
Green2	Intensidad de «verde» del LED inferior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)
Blue2	Intensidad de «azul» del LED inferior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)
White2	Intensidad de «blanco» del LED inferior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)

Valor indicado	Descripción	Rango de valores
Strobe3	Frecuencia de destello del LED superior izquierdo	10 (lenta) – 255 (rápida)
Red3	Intensidad de «rojo» del LED superior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)
Green3	Intensidad de «verde» del LED superior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)
Blue3	Intensidad de «azul» del LED superior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)
White3	Intensidad de «blanco» del LED superior izquierdo	0 (apagado) – 255 (máx.)
Strobe4	Frecuencia de destello del LED superior derecho	10 (lenta) – 255 (rápida)
Red4	Intensidad de «rojo» del LED superior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)
Green4	Intensidad de «verde» del LED superior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)

Valor indicado	Descripción	Rango de valores
Blue4	Intensidad de «azul» del LED superior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)
White4	Intensidad de «blanco» del LED superior derecho	0 (apagado) – 255 (máx.)

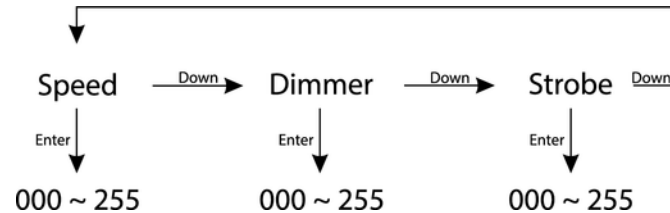


Un ajuste "Strobe" distinto a "0" tiene prioridad sobre los ajustes "Strobe1–4" para cada uno de los LEDs.

Una vez que haya salido del menú y aparezca de nuevo «Red Alone», pulse la tecla [DOWN] para seleccionar de forma consecutiva las escenas «Green Alone», «Blue Alone», «White Alone», «Yellow Alone», «Cyan Alone», «Purple Alone», «Red Alone» y «AllWhite Alone», las cuales podrá modificar tal y como descrito anteriormente.

7.2.3 Menú de programa

Pulse repetidamente la tecla *[DOWN]* mientras en el display aparece parpadeando "Addr:XXX NoSignal" para seleccionar uno de los 9 programas automáticos de "Prog 1" a "Prog 9". Pulse dos veces la tecla *[ENTER]* para abrir el menú de programa y cambiar los parámetros de programa automático como desee.



Velocidad

El display muestra "Speed". Pulse la tecla *[ENTER]* y, a continuación, *[UP]* y *[DOWN]* para ajustar un valor entre 000 y 255 para la velocidad de reproducción del programa automático.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse *[ENTER]* para guardar el ajuste. Para cerrar el menú sin guardar sus cambios, pulse *[MODE]*.

Dimmer

Pulse la tecla *[DOWN]*. El display muestra "Dimmer". Pulse la tecla *[ENTER]* y, a continuación, *[UP]* y *[DOWN]* para ajustar un valor entre 000 y 255 para la intensidad de la luz del programa automático.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse *[ENTER]* para guardar el ajuste. Para cerrar el menú sin guardar sus cambios, pulse *[MODE]*.

Strobe

Pulse la tecla *[DOWN]*. El display muestra "Strobe". Pulse la tecla *[ENTER]* y, a continuación, *[UP]* y *[DOWN]* para ajustar un valor entre 010 y 255 para la velocidad de destello del programa automático. En este caso, los valores entre 000 y 009 no tienen asignada ninguna función.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse *[ENTER]* para guardar el ajuste. Para cerrar el menú sin guardar sus cambios, pulse *[MODE]*. Pulse dos veces la tecla *[MODE]* para volver al menú de opciones.

7.3 Menú de ajustes operativos

En este menú podrá configurar el equipo tal y como desee. El equipo memoriza todos los nuevos ajustes, también desconectando la alimentación de tensión. Pulse la tecla *[MODE]* y confirme con *[ENTER]* para abrir el menú de ajustes "Set Menu" .

Restablecer los ajustes de fábrica

Pulse la tecla *[ENTER]* para acceder a la primera opción del menú *"Reload Default"* . Por medio de esta función, se pueden restablecer los ajustes de fábrica del equipo. Todos los ajustes llevados a cabo previamente se borrarán de manera irrecuperable.

Si quiere activar esta función, sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar *"ON"* y luego confirme con *[ENTER]*. Si quiere desactivar esta función, sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar *"OFF"* y luego confirme con *[ENTER]*.

Reset Machine

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú *"Reset Machine"* . Con esta función se restablecen las posiciones y colores a los parámetros programados previamente.

Si quiere ejecutar esta función, sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar *"ON"* y luego confirme con *[ENTER]*. Si no quiere ejecutar esta función, seleccione *"OFF"* y confirme con *[ENTER]*.

Modo de funcionamiento Master y Stand-Alone

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú *"Master & Alone"* . Con esta función puede definir si el equipo trabaja como «Master» controlando otros equipos o si trabaja en modo de funcionamiento «Stand-Alone».

Sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar la función deseada y confirme con *[ENTER]*.

Auto y Sound

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú "Auto & Sound" . Con esta función puede definir si el equipo debe trabajar de forma automática o siendo controlado por sonido.

Sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar la función deseada y confirme con *[ENTER]*.

Sensibilidad de micrófono

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú "MICSense" . Con esta función puede definir la sensibilidad del micrófono integrado para el control de sonido.

Sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para ajustar la sensibilidad deseada y confirme con *[ENTER]*.

Clear Display

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú "Clear Display" . Con esta función puede definir si el display debe estar siempre iluminado o si bien debe oscurecerse transcurridos aprox. 25 segundos. Si el display está oscurecido puede volver a restablecer su iluminación completa pulsando cualquiera de las teclas.

Sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar "Always On" en el caso de que el display deba permanecer siempre iluminado. Elija "Delay Off" si el display se debe oscurecer transcurridos aprox. 25 segundos. Confirme cada una pulsando *[ENTER]*.

Key Lock

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú "Key Lock" . Con esta función puede definir si se deben bloquear de forma automática las teclas del equipo transcurridos 30 segundos después de la última pulsación a fin de evitar una puesta en funcionamiento de forma accidental.

Sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar "Lock: On" en el caso de que se deban bloquear las teclas. Elija "Lock: Off" en el caso de que no se deban bloquear las teclas. Confirme cada una pulsando *[ENTER]*.



Para desactivar en cada caso el bloqueo de teclado durante el funcionamiento durante 30 segundos, pulse sucesivamente [MODE], [DOWN], [UP] y [ENTER].

Information

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú "Information" .

Sírvase de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para hacer que se muestren informaciones sobre el fabricante, la denominación del modelo y la fecha y hora de fabricación del mismo. Pulse la tecla *[ENTER]* para volver al nivel de menú inmediatamente superior.

Contador de tiempos de funcionamiento

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú "Machine Timer" .

El display muestra "ThisTime" . Pulse la tecla *[ENTER]* para que aparezca indicada la hora del último encendido del equipo. La «M» que aparece tras el valor numérico indica los minutos, la «H» las horas. Pulse la tecla *[ENTER]* para que desaparezca esta indicación.

Pulse la tecla *[DOWN]*. El display muestra "TotlTime" . Pulse la tecla *[ENTER]* para hacer que se indique el tiempo total de funcionamiento anterior. Pulse la tecla *[ENTER]* para hacer desaparecer esta indicación.

Pulse la tecla *[DOWN]*. El display muestra "ClearTotal" . Pulse la tecla *[ENTER]* e introduzca la contraseña sirviéndose de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* para borrar el tiempo total de funcionamiento anterior. En la configuración de fábrica, la contraseña es "001" . El display muestra "ClearTotal:No" . Pulse la tecla *[UP]* o *[DOWN]* para que la indicación cambie a "ClearTotal:OK" . Pulse la tecla *[ENTER]* para borrar el tiempo total de funcionamiento anterior.

Pulse la tecla *[MODE]*, varias veces si fuese necesario, hasta que el display muestre de nuevo "Machine Timer" .

Motor Set

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción de menú "Motor Set" . Con esta función puede definir si los LEDS deben estar iluminados, o no, en el modo de funcionamiento DMX durante los movimientos de la cabeza del equipo.

El display muestra "Motor Set" . Pulse la tecla *[ENTER]* para seleccionar la función "Move Blackout" y confirme con *[ENTER]*. A continuación, sirviéndose de la tecla *[UP]* o *[DOWN]* "seleccione ON" y pulse la tecla *[ENTER]* para activar esta función (LEDs «apagados» con movimiento controlado por DMX). Seleccione "OFF" y pulse la tecla *[ENTER]* para desactivar esta función (LEDs «encendidos» con movimiento controlado por DMX).

Pulse la tecla *[MODE]*, varias veces si fuese necesario, hasta que el display muestre de nuevo "Motor Set" .

Invertir de Pan/Tilt

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción de menú "Motor Set" . Por medio de esta función, se puede invertir el sentido de giro e inclinación.

El display muestra "Motor Set" . Confirme pulsando *[ENTER]*. Pulse *[UP]* o *[DOWN]*, hasta que aparezca el valor de "Motor Calibrate" en el display. Confirme pulsando *[ENTER]*; utilice los botones de *[UP]* o *[DOWN]* para seleccionar entre "Pan Motor" y "Tilt Motor" . Pulse *[ENTER]* para seleccionar la opción aplicable y a continuación *[UP]* o *[DOWN]*, hasta que el display muestre "Reverse" . Confirme pulsando *[ENTER]*. Seleccione con *[UP]* o *[DOWN]* "Yes" para invertir el movimiento o "No" para efectuar ninguna inversión. Confirme pulsando *[ENTER]*.

Grabar escenas

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción de menú "Record Scene" . Aquí puede asignar la escena que el equipo está reproduciendo en un momento determinado a uno de los 8 subgrupos de memoria para escenas "Red", "Green", "Blue", "White", "Yellow", "Cyan", "Purple" y "AllWhite" .

Pulse la tecla *[ENTER]* y seleccione con *[UP]* y *[DOWN]* el subgrupo de memoria deseado. Pulse la tecla *[ENTER]* y seleccione con *[UP]* y *[DOWN]* "Yes" . Confirme pulsando *[ENTER]* para guardar la escena. De esta forma se sobrescriben los parámetros anteriormente guardados para esta escena.

Pulse la tecla *[MODE]*, varias veces si fuese necesario, hasta que el display muestre de nuevo "Record Scene" .

Menú ampliado

Pulse la tecla *[DOWN]* , varias veces si fuese necesario, y confirme con *[ENTER]* para acceder a la opción del menú "Advance Menu" . Aquí puede cambiar la contraseña que protege contra el acceso no autorizado a algunas opciones del menú. El display muestra "Warning" .

Pulse la tecla *[UP]* o *[DOWN]* y confirme con *[ENTER]* , para acceder a la opción del menú "PassWordManage" . Pulse y mantenga pulsada la tecla *[DOWN]* hasta que se muestra el código PUK "638" . Pulse "ENTER" . El display muestra "Modify P.W." . Confirme pulsando *[ENTER]* . El display muestra la contraseña actual. Elija una nueva contraseña sirviéndose de las teclas *[UP]* y *[DOWN]* y pulse "ENTER" para guardarla.

Pulse repetidamente la tecla *[MODE]* para volver al nivel de menú inmediatamente superior o para salir del menú.



Si introduce una código PUK incorrecto, aparece en el display parpadeando tres veces "PassWord Err!!!" . Introduzca entonces el código PUK correcto.

7.4 Funciones en modo DMX de 3 canales (8 bits)

Canal	Valor	Función
1	0...255	Movimiento de giro (pan) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Pan de 540°)
2	0...255	Movimiento de inclinación (tilt) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Tilt de 180°)
3	0...255	Regulador principal 0 – 100%

7.5 Funciones en modo DMX de 8 canales (16 bits)

Canal	Valor	Función
1	0...255	Movimiento de giro (pan) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Pan de 540°)
2	0...255	Ajuste fino rotación (pan)
3	0...255	Movimiento de inclinación (tilt) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Tilt de 180°)
4	0...255	Ajuste fino inclinación (tilt)

Canal	Valor	Función	
5	0...255	Velocidad del motor (lento - rápido)	
6	0...255	Regulador principal 0 – 100%	
7	0...255	000...049	sin función
		050...059	Rojo
		060...069	Verde
		070...079	Azul
		080...089	Blanco
		090...099	Amarillo
		100...109	Cian
		110...119	Lila
		120...129	Todos blanco
		130...139	Vacía
140...149	Programa 1		

Canal	Valor	Función	
		150...159	Programa 2
		160...169	Programa 3
		170...179	Programa 4
		180...189	Programa 5
		190...199	Programa 6
		200...209	Programa 7
		210...219	Programa 8
		220...229	Programa 9
		230...233	Vacía
		234...236	Reset
		237...249	Vacía
		250...255	Modo con control al ritmo de la música
8	0...255	Velocidad / Sensibilidad	

7.6 Funciones en modo DMX de 13 canales (16 bits)

Canal	Valor	Función	
1	0...255	Movimiento de giro (pan) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Pan de 540°)	
2	0...255	Ajuste fino rotación (pan)	
3	0...255	Movimiento de inclinación (tilt) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Tilt de 180°)	
4	0...255	Ajuste fino inclinación (tilt)	
5	0...255	Velocidad del motor (lento - rápido)	
6	0...255	Regulador principal 0 – 100%	
7	0...255	000...009	Sin función (abierto)
		010...255	Strobe, de lento a rápido (1 Hz – 25 Hz)
8	0...255	Rojo	Regulador 0 – 100%
9	0...255	Verde	Regulador 0 – 100%
10	0...255	Azul	Regulador 0 – 100%

Canal	Valor	Función	
11	0...255	Blanco	Regulador 0 – 100%
12	0...255	000...049	sin función
		050...059	Rojo
		060...069	Verde
		070...079	Azul
		080...089	Blanco
		090...099	Amarillo
		100...109	Cian
		110...119	Lila
		120...129	Todos blanco
		130...139	Vacía
		140...149	Programa 1
		150...159	Programa 2

Canal	Valor	Función	
		160...169	Programa 3
		170...179	Programa 4
		180...189	Programa 5
		190...199	Programa 6
		200...209	Programa 7
		210...219	Programa 8
		220...229	Programa 9
		230...233	Vacía
		234...236	Reset
		237...249	Vacía
		250...255	Modo con control al ritmo de la música
13	0...255	Velocidad / Sensibilidad	

7.7 Funciones en modo DMX de 25 canales (16 bits)

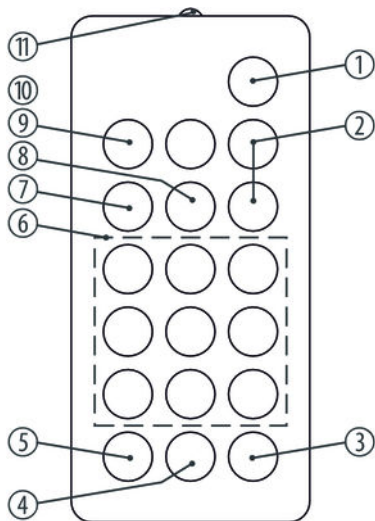
Canal	Valor	Función		
1	0...255	Movimiento de giro (pan) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Pan de 540°)		
2	0...255	Ajuste fino rotación (pan)		
3	0...255	Movimiento de inclinación (tilt) (0° hasta el valor máximo del área del ángulo Tilt de 180°)		
4	0...255	Ajuste fino inclinación (tilt)		
5	0...255	Velocidad del motor (lento - rápido)		
6	0...255	Regulador principal 0 – 100%		
7	0...255	000...009		Sin función (abierto)
		010...255		Strobe, de lento a rápido (1 Hz – 25 Hz)
8	0...255	LED 1	Rojo	Regulador 0 – 100%
9	0...255	LED 1	Verde	Regulador 0 – 100%
10	0...255	LED 1	Azul	Regulador 0 – 100%

Canal	Valor	Función		
11	0...255	LED 1	Blanco	Regulador 0 – 100%
12	0...255	LED 2	Rojo	Regulador 0 – 100%
13	0...255	LED 2	Verde	Regulador 0 – 100%
14	0...255	LED 2	Azul	Regulador 0 – 100%
15	0...255	LED 2	Blanco	Regulador 0 – 100%
16	0...255	LED 3	Rojo	Regulador 0 – 100%
17	0...255	LED 3	Verde	Regulador 0 – 100%
18	0...255	LED 3	Azul	Regulador 0 – 100%
19	0...255	LED 3	Blanco	Regulador 0 – 100%
20	0...255	LED 4	Rojo	Regulador 0 – 100%
21	0...255	LED 4	Verde	Regulador 0 – 100%
22	0...255	LED 4	Azul	Regulador 0 – 100%
23	0...255	LED 4	Blanco	Regulador 0 – 100%

Canal	Valor	Función	
24	0...255	000...049	sin función
		050...059	Rojo
		060...069	Verde
		070...079	Azul
		080...089	Blanco
		090...099	Amarillo
		100...109	Cian
		110...119	Lila
		120...129	Todos blanco
		130...139	Vacía
		140...149	Programa 1
		150...159	Programa 2
		160...169	Programa 3

Canal	Valor	Función	
		170...179	Programa 4
		180...189	Programa 5
		190...199	Programa 6
		200...209	Programa 7
		210...219	Programa 8
		220...229	Programa 9
		230...233	Vacía
		234...236	Reset
		237...249	Vacía
		250...255	Modo con control al ritmo de la música
25	0...255	Velocidad / Sensibilidad	

8 Telemando



Para utilizar el telemando, debe apuntar con el diodo de infrarrojos hacia el sensor de infrarrojos del equipo y pulsar las teclas deseadas. La distancia máxima al equipo es de aprox. 9 m. El equipo solo reacciona a las señales del telemando si no está siendo controlado por medio de DMX.

1 [STAND BY]

Finaliza el funcionamiento automático, oscureciéndose entonces el equipo. El display muestra "Stop". En este modo, el equipo reacciona al telemando.

2 [Regulador + / -]

Regula la intensidad de la luz entre 0 y 100%. Pulse repetidamente la tecla [Dimmer +] o mantenga pulsada la tecla para aumentar la intensidad de la luz. Pulse repetidamente la tecla [Dimmer -] o mantenga pulsada la tecla para disminuir la intensidad de la luz.

3 [SOUND OFF]

Botón para desactivar el modo de control al ritmo de la música.

4	<i>[MODO DE ESPECTÁCULO]</i>		
	Para acceder a uno de los 9 programas automáticos programables, pulse esta tecla, presionando a continuación la tecla numérica 1 – 9 según el programa deseado. Para interrumpir un programa, pulse la tecla <i>[STAND BY]</i> .		
5	<i>[SOUND ON]</i>		
	Botón para activar el modo de control al ritmo de la música.		
6	Teclas numéricas		
	Sirviéndose de estas teclas puede realizar un ajuste fino del movimiento de giro (X) y del movimiento de inclinación (Y) de la cabeza del equipo:		
	Tecla 1: X- & Y+	Tecla 4: X-	Tecla 7: X- & Y-
	Tecla 2: Y+	Tecla 5: Center	Tecla 8: Y-
	Tecla 3: X+ & Y+	Tecla 6: X+	Tecla 9: X+ & Y-
7	<i>[STROBE]</i>		
	Activa la función Strobe para la escena de luz actual. A continuación, pulse una de las teclas numéricas 2 – 9 según la frecuencia Strobe deseada. Pulse la tecla numérica 1 para desactivar la función Strobe.		

8	<i>[COLOR]</i> Acceso a escenas de luz distintas. A continuación, pulse una de las teclas numéricas 1 – 8 según la escena de luz deseada.
9	<i>[FULL ON]</i> Pulse esta tecla para acceder a la escena de luz «FULL ON» (= luz blanca de plena intensidad).
10	<i>[GOBO]</i> Sin función
11	Diodo de infrarrojos Envía las señales de infrarrojos al equipo.

9 Datos técnicos

Total canales DMX	3, 8, 13, 25
LED	4 × LEDs de color quad RGBW de 10 vatios
Ángulo de radiación	28°
Alimentación de tensión	100 – 240 V ~ , 50/60 Hz
Consumo de energía	55 W (Full on)
Fusible	5 mm × 20 mm, 2 A, 250 V, no recambiable
Dimensiones (ancho × altura × prof.), rayo de luz dirigido hacia arriba	162 mm × 228 mm × 174 mm
Peso	2,8 kg

10 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.



1	Masa
2	Datos DMX (-)
3	Datos DMX (+)

PicoWash 40 píxeles LED Quad

11 Eliminación de fallos



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
El equipo no funciona, luz y ventilación apagadas	Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible del equipo.
El equipo no responde a las señales del controlador DMX	1. Compruebe todas las conexiones y cables DMX.
	2. Compruebe el direccionamiento y la polaridad DMX.
	3. Conecte otro controlador DMX.
	4. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a otros cables de alta tensión. En tal caso, se pueden producir interferencias y hasta dañar los circuitos de maniobra DMX.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

12 Limpieza

Lentes ópticos

Limpie los lentes ópticos accesibles sin abrir la carcasa con regularidad, para optimizar así el flujo luminoso. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes ópticos del equipo.

- Limpie el equipo con un paño suave y seco y utilizando nuestro agente de limpieza especial para lámparas y lentes (ref. 280122).
- Procure secar cuidadosamente todos los componentes.

Rejillas de ventilación

Limpie con regularidad las rejillas de ventilación del equipo con un paño húmedo que no deje pelusas. No utilice nunca alcohol o disolventes. Antes de limpiar, apague el equipo y desconecte la alimentación de tensión (si procede).

13 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje de baterías



¡Queda prohibido quemar o echar las baterías a la basura doméstica! Respete las normas y reglamentaciones sobre el tratamiento de basura especial aplicables. Entregue las baterías usadas en un centro de reciclaje autorizado.

Reciclaje del producto



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura deoméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.

PicoWash 40 píxeles LED Quad



